

È ufficiale!

09
ottobre

sarà la celebrazione
della canonizzazione di

Scalabrini!




humilitas
SCALABRINIANE



**THE SCALABRINIAN MISSIONARIES
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905.**



Our Lady of Mt Carmel is served
by the Congregation of the Missionaries of
St. Charles Scalabrinians.

We are a community of Catholic religious
serving migrants and refugees of different cultures,
religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy
on November 28, 1887
by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905),
bishop of Piacenza, Italy.

Our missionary focus is to be migrants
with the migrants and to be in mission
with people on the move,
with a special priority for the poorest
and neediest migrants.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL — MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit. Encouraged in the practice of our Catholic Tradition we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith. Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinian) we strive to create a welcoming space where justice for all and the well-being of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo. Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo. Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe. Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos) nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

+++

NOSTRA SIGNORA DEL MONTE CARMELO - VISIONE

Siamo una comunità di fede circondata dalla grazia di Dio Padre che ci ha adottato come figli amati attraverso il Battesimo. Camminiamo come fratelli e sorelle, ispirati dal Vangelo di Gesù Cristo, nutriti con l'Eucaristia, e fortificati dall'amore dallo Spirito Santo. Rimaniamo incoraggiati nella pratica della nostra Tradizione Cattolica, sperimentiamo ed onoriamo la protezione materna della Nostra Signora del Monte Carmelo, celebrando con gioia le pratiche religiose dei nostri antenati nella Fede. Animati dallo zelo ministeriale dei Missionari di San Carlo (Scalabriniani), cerchiamo di creare uno spazio di accoglienza, Dove la giustizia per tutti e il benessere del popolo di Dio diventa l'ispirazione nel nostro lavoro per costruire il Regno di Dio.

Church Services

We encourage all to register
at the Parish-Shrine.

+++
*Les invitamos a registrarse
en el Santuario Parroquial.*

Support Staff

Business Manager

Xochitl Duran 708.345.3632

Programs Director

Jose Michel 708.345.3632

Religious Education

Sister Alma Huerta 708.344.4140

Community Center Site Director

Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions - Confesiones

Thursdays — Jueves

5:30 pm — 7:00 pm

Saturdays — *Sábados*

4:00 pm — 5:00 pm or by appointment / *o con cita.*

Baptisms - Bautizos

Contact the secretary at least a month in advance.

Contactar a la secretaria un mes antes.

Weddings - Bodas

Contact the priest at least six months in advance.

Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia.

Quinceañera

Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones

Contactar a la Secretaria al menos dos semanas antes.

Religious Services

Novena for Our Lady of Mt. Carmel

Wednesdays 7:30 pm

Adoration - Adoración al Stmo. Sacramento

Thursdays 5:30 pm — 6:30 pm

Other Services

Gift Shop Hours - Venta de Artículos Religiosos

During the regular office hours.

Durante las horas de oficina

Community Center - Centro Comunitario

Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry - Despensa de comida

Wednesdays 3:30 pm — 5:30 pm

Religious Education — Office Hours/Horario de Oficina

Tuesday & Wednesday - Martes & Miercoles:

3:30 pm — 7:30 pm

Thursday & Friday — Jueves & Viernes:

10:00 am — 5:00 pm

Catecismo

Saturday - *Sábados* 3:30 pm — 5:00 pm

Sunday - *Domingos* 10:00 am — 11:30 am - 11:45 am - 1:15pm

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



Saturday, September 17th

Weekday

5:30 pm †Carmen Di Domenico by: Vito Orlandino

Sunday, September 18th 25 Sunday in Ordinary Time

7:45 am †

9:00 am †

10:30 am †Gelsomina DeNando

12:00 pm †

1:30 pm †

5:00 pm †

Monday, September 19th

Weekday

8:00 am †

6:30 pm †

Tuesday, September 20th

St. Andrew Kim & Paul

8:00 am †

6:30 pm †

Wednesday, September 21st

St. Matthew Apostle

8:00 am †Frank Torracco by: Roseann

6:30 pm †

7:00 pm Novena

Thursday, September 22nd

Weekday

8:00 am †Augie Taddeo by: The Scopacasa Family

6:30 pm †

Friday, September 23rd

St. Pius

8:00 am †Renato Franch by: son & wife

Prayers for Frak Joseph Giuglio by: Giuglio family

6:30 pm †

Saturday, September 24th

Weekday

5:30 pm †

Sunday, September 25th 26 Sunday in Ordinary Time

7:45 am †

9:00 am †

10:30 am †Renato Franch by: son & wife

† Lino Rauzi by: Gabriella & family

12:00 pm †

1:30 pm †

5:00 pm †

108ª JORNADA MUNDIAL
MIGRANTES
REFUGIADOS



MESSAGE OF HIS HOLINESS POPE FRANCIS FOR THE 108th WORLD DAY OF MIGRANTS AND REFUGEES 2022

(25 September 2022)

Building the Future with Migrants and Refugees

**"Here we have no lasting city, but we seek the city that is to come."
(Heb 13:14)**

Dear brothers and sisters!

The ultimate meaning of our "journey" in this world is the search for our true homeland, the Kingdom of God inaugurated by Jesus Christ, which will find its full realization when he comes in glory. His Kingdom has not yet been brought to fulfilment, though it is already present in those who have accepted the salvation he offers us. "God's Kingdom is in us. Even though it is still eschatological, in the future of the world and of humanity, at the same time it is found in us."

The city yet to come is a "city that has foundations, whose architect and builder is God" (*Heb 11:10*). His plan calls for an intense work of construction, in which all of us must be personally involved. It involves a meticulous effort aimed at personal conversion and the transformation of reality, so that it can correspond ever more fully to the divine plan. The tragedies of history remind us how far we are from arriving at our goal, the new Jerusalem, "the dwelling place of God with men" (*Rev 21:3*). Yet this does not mean that we should lose heart. In the light of what we have learned in the tribulations of recent times, we are called to renew our commitment to building a future that conforms ever more fully to God's plan of a world in which everyone can live in peace and dignity.

No one must be excluded.

Dear brothers and sisters, and, in a special way, young people! If we want to cooperate with our heavenly Father in building the future, let us do so together with our brothers and sisters who are migrants and refugees. Let us build the future today! For the future begins today and it begins with each of us. We cannot leave to future generations the burden of responsibility for decisions that need to be made now, so that God's plan for the world may be realized and his Kingdom of justice, fraternity, and peace may come.

Altar & Rosary Game Night



Come join the fun!

Enjoy an evening of socializing with friends as you form teams and play this famous dice game. Don't know how, it's easy and members will be happy to show you.

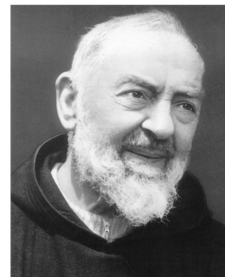
Prizes will be given for the most bunco the highest score, and split the raffle. Cost is \$10.00 and includes food, beverage, and homemade treats.

Call the rectory at 708-344-4140 or Lucia Esposito at 312-860-2530 to make a reservation.

Friday, September 23, 2022
7:00pm - Carmel Hall

PADRE PIO:

Sunday, September 25.
Procession, Mass, and feast of
St Padre Pio.
It starts at 10:00 am in front
of Padre Pio statue



*Give a full account
of your stewardship*



Praise the Lord

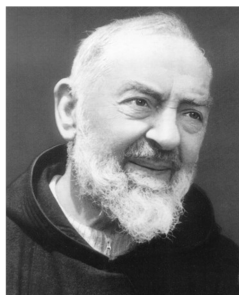


who lifts up
the poor

Altar & Rosary is having a bake sale
on Sunday, October 16, from 8:00am
to 1:30pm in the St. Anthony
room. Stop by after mass for coffee,
doughnuts, and homemade baked
goods. Anyone wishing to
contribute a baked item can drop it
off in the office on Saturday 15th.



Domingo 25 de septiembre.
Procesión, Misa y Fiesta de San
Padre Pio.
Comienza a las 10:00 am en frente
de la estatua de Padre Pio



Domingo 25 de septiembre.
108 jornada mundial del migrante y
refugiado.

Construir el futuro con los
migrantes y los refugiados.
Nadie puede ser excluido.



*Da una cuenta
completa de tu encargo*



ORACIÓN DE LA SEMANA
Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo
Ordinario

Señor Dios, que has hecho del amor a
ti y a los hermanos
la plenitud de todo lo mandado en tu
santa ley, concédenos que,
cumpliendo tus mandamientos,
merezamos llegar a la vida eterna.
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,
que vive y reina contigo en la unidad
del Espíritu Santo y es Dios por los
siglos de los siglos.

Amén.

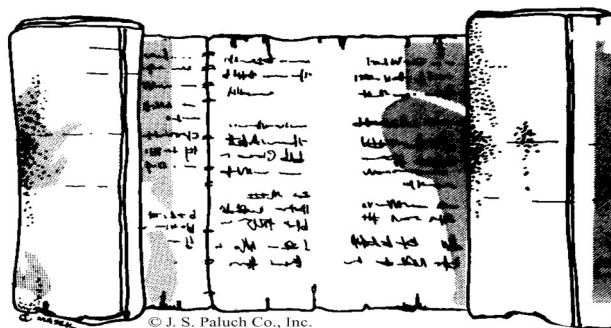
*No hay criado que pueda
servir a dos amos*



© J. S. Paluch Co., Inc.

Dios él quiere que todos los hombres
se salven y todos lleguen al conocimiento
de la verdad.

— 1 Timoteo 2:4



© J. S. Paluch Co., Inc.

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

Staff

Pastor

Fr. Leandro Fossá, C.S.

Associate Pastor

Fr. Oktovinaris Sabnani, C.S.

Priest in Residence

Fr. Adriano Barbiero, C.S.

Parish Deacons

John Battisto

Giulio Camerini

Secretaries

Nancy Diaz

Bianca Lara

Office Hours

Monday – Friday

8:00 am—12:30 pm

1:00 pm—7:30 pm

Saturday

9:00 am — 1:00 pm

2:00 pm— 4:00 pm

Sunday

Closed

Sunday Mass Schedule

5:30 pm - Sat. Vigil Mass

7:45 am - English

9:00 am - Español

10:30 am - Italian

12:00 pm - English

1:30 pm - Español

5:00 pm - Español

Weekly Mass Schedule

English

Monday — Friday 8:00 am

Español

Lunes a Viernes a las 6:30 pm

Italiano

Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL - 60160

P (708) 344 4140 — F (708)344 0902

www.olmcparish.org | www.facebook.com/olmcparish | olmtcarmelchurch@gmail.com

Wedding Banns

♥ Jose Carmelo Alcantara & Cindy del Rio...2

♥ Martin Hernandez & Ivonne Martinez...2

♥ Jose Martinez & Susana Moreno...2

♥ Gerardo Calderon & Fatima Soto...1

Weekly Offering

September 10 – September 11 2022

Regular Sunday Collection: \$5,270.00

Thank You

THIRD SUNDAY COMMUNAL MASS CELEBRATION: September, 2022

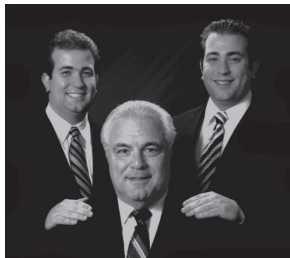
+ MASSES REQUESTED DURING OUR LADY OF MT. CARMEL 2022 FEAST +

This Mass, requested during the Feast of OLMC, is celebrated for the benefit of the following persons:

Questa Messa, richiesta durante la Festa della Madonna del Carmine, viene celebrata a beneficio delle seguenti persone.

Saturday, September 17 5:30 p.m. Mass	Sunday, September 18 7:45 a.m. Mass	Sunday, September 18 10:30 a.m. Mass	Sunday, September 18 12:00 p.m. Mass
+ Eileen Mirovsky +Stanislava Staras +Sister Maria Cleopha Mary & Kathy Calabria	The Porreca Family	+Carmela Maria e Fedele Gervasio Franco e Ada Iezza - Intercession from OLMC +Anne Marie Scudiero +Maria e Santo Scopelliti Scopelliti, Calabrese, Muzza, e Carlo Families The Scopelliti Family Mucci Family Elvino e Josephine Battelli The Segreti Family Liberato Calabrese	John & Dolores Castiglione Viviane Bailey - In gratitude for favor received Dorothy & John Walsh The Gabuelsen Family Rose Mary Guardino Josephine Cialdella Ray, Pauline, & Raymond Wozniak Yvette Durand - For the intercession of all saints Betty & Matthew Beahan Michael & Don Olenec

Carbonara Funeral Home



**Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials**
1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements, Affordable
with or without pricing that meets
prepayment of services your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161 Home: (708) 865-8124 Cell: (708) 724-7500

www.carbonarafuneralhome.net

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
708.652.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park



catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
(CST 2117990-70)
www.CatholicCruisesandTours.com



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.



**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400



Bormann Funeral Home

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community
with Dignity and Without Bias
at the Most Reasonable Cost

FUNERALS - PRE-NEEDS

CREMATIONS

INTERNATIONAL TRANSFERS

GERARD MORGAN JR.
Funeral Director/Owner

**1600 Chicago Avenue
Melrose Park, IL 60160**

(708) 344-0714

www.BormannFuneralHome.com

**Protecting Seniors
Nationwide**



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Russo's
HILLSIDE CHAPELS



Family Owned and Operated
Old World Values with
Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation
Service, Alternative Services

Joseph A. Russo

Owner / Licensed Funeral Director

4500 Roosevelt Rd., Hillside

www.RussoHillsideChapels.com

708.449.5300

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

**Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate**

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one per household. Company procedures, rules, and installers' services apply. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IL, IN, PA and MI. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



• LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



LOYA
INSURANCE
COMPANY

**¡AHORRE
DINERO HOY!**



**SEGURO
DE AUTO**
A partir de **\$35/MES**



**1501 N MANNHEIM RD,
STONE PARK, IL 60165**

(708) 538-3001